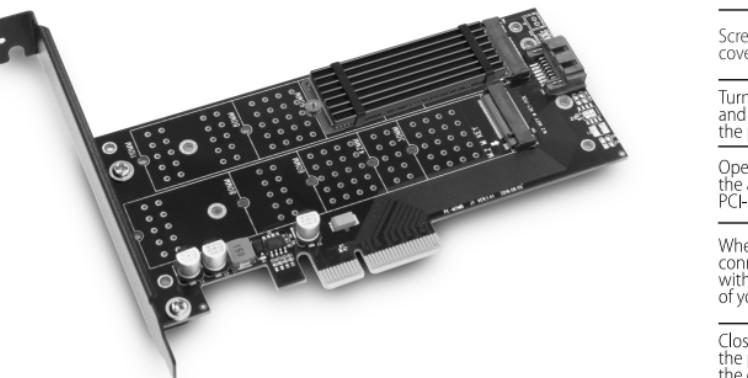


QUICK GUIDE

multilanguage
revision 1.0
PCEM2-DC



Internal PCI-E adapter for M.2 SSD + cooler

ENG Internal PCI-E adapter for M.2 SSD connection + cooler

CZ Interní PCI-E adaptér pro připojení M.2 SSD + chladič

DE Interne PCI-E Adapter für M.2 SSD Anschluss + Kühlung

ESP Adaptador PCI-E interno para conexión SSD M.2 + refrigerador

FR Adaptateur PCI-E interne pour connexion M.2 SSD + refroidisseur

HU Belől PCI-E adapter M.2 SSD csatlakozáshoz + hűtő

IT Adattatore interno PCI-E per la connessione SSD M.2 + raffreddatore

PL Wewnętrzna karta PCI-E do połączenia M.2 SSD + chłodnica

RO Adaptor intern PCI-E pentru conexiune M.2 SSD + răcitor

RU Внутренний адаптер PCI-E для подключения M.2 SSD + кулер

SK Interný adaptér PCI-E pre pripojenie M.2 SSD + chladič

BG Външен PCI-E адаптер за M.2 SSD връзка + охладител

EN	CZ	DE	ESP	FR	HU	IT	PL	RO	RU	SK	BG
Remove the adapter cover, do not disconnect the fan connector. (see Figure 1)	Odmontujte kryt adaptéru, konektor ventilátora neodpojujte. (viz. obrázek 1)	Das Adaptergehäuse abmontieren, den Lüfter-Stecker dabei nicht abschalten. (siehe Abbildung 1)	Desmonte la cubierta del adaptador, no desconecte el conector del ventilador. (ver figura 1)	Démontez le capot de l'adaptateur, ne pas débrancher le connecteur d'un ventilateur. (voir image 1)	Szerelje le az adapter burkolatát, a ventilátor csatlakozóját ne húzza ki. (lásd az 1 ábrát)	Rimuovere il coperchio dell'adattatore, non scollegare il connettore del ventilatore. (vedi disegno 1)	Odmontuj osłonę adaptera, złączkę wentylatora nie odłączaj. (patrz ilustracja 1)	Demonțați capacul adaptorului, dar nu deconectați conectorul ventilatorului. (a se vede fig. 1)	Снять крышку адаптера, не отсоединять разъем вентилятора. (см. рисунок 1)	Odmontujte kryt adaptéra, konektor ventilátora neodpájajte. (viz. obrázok 1)	Демонтирайте капака на адаптера, но не изключвайте конектора на вентилатора. (викте изображение 1)
Screw the bracket to the adapter and mount the SSD disk(s). (see Figure 2)	Přišroubujte zálepku slotu k adaptéru a namontujte SSD disk(y). (viz. obrázek 2)	Die Slot-Blende an den Adapter anschrauben und SSD-Festplatte(n) montieren. (siehe Abbildung 2)	Atornille la tapa ciega del slot al adaptador, monte el disco (los discos) SSD. (ver figura 2)	Vissez le port à l'adaptateur et monter un (plusieurs) disque(s). (voir image 2)	Csavarozza hozzá a slot zárolóujjat az adaptörhez és szerej fel az SSD meghajtót (meghajtókat). (lásd az 2 ábrát)	Avvitare il tappo dello slot all'adattatore e montare la scheda(e) SSD. (vedi disegno 2)	Przyśrubować zaślepkę gniazda do adaptera i zamontować dysk(i) SSD. (patrz ilustracja 2)	Înșurubați obturatorul slotului la adaptér și montați discul (discurile) SSD. (a se vede fig. 2)	Привинтить заглушку слоту к адаптеру и установить диск(ы) SSD. (см. рисунок 2)	Priskrutkujte zálepku slotu k adaptérū a namontujte SSD disk(y). (viz. obrázok 2)	Завинете капачката на слота към адаптера и монтирайте диска/дисковете SSD. (викте изображение 2)
Screw the adapter cover with fan.	Přišroubujte kryt adaptéru s ventilátorem.	Das Adaptergehäuse mit dem Lüfter anschrauben.	Atornille la cubierta del adaptador con ventilador.	Visser le capot de l'adaptateur avec ventilateur.	Csavarozza rá az adapter burkolatát a ventiláttorral.	Avvitare il coperchio dell'adattatore con il ventilatore.	Přišroubujte kryt adaptéra s ventilátorem.	Înșurubati capacul adaptorului cu ventilatorul.	Привинтить крышку адаптера с вентилятором.	Priskrutkujte kryt adaptéra s ventilátorm.	Завинете капака на адаптера с вентилатора.
Turn off your computer and unplug the power cord.	Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Den Computer ausschalten und das Netzkabel trennen.	Apague el ordenador, desconecte el cable de alimentación.	Éteindre l'ordinateur et débrancher le câble d'alimentation.	Kapcsolja ki a számítógépet és húzza ki a tápkábelt.	Spegnere il computer e scollegare il cavo di alimentazione.	Wylacz komputer i odłącz przewód zasilający.	Oprită calculatorul și deconectați cablul de alimentare.	Выключите компьютер и отсоедините шнур питания.	Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.	Изключете компютъра и разединете захранващия кабел.
Open the cabinet and insert the adapter into a free PCI-Express position.	Otevřete skřín a do volné PCI-Express pozice zasuňte adaptér.	Das Gehäuse aufmachen und den Adapter in eine freie PCI-Express-Position einstecken.	Abra la caja e introduzca el adaptador en una posición PCI-Express desocupada.	Ouvrir la boîte et insérer l'adaptateur dans une position PCI-Express libre.	Nyissa ki a házt és helyezze az adaptort egy szabad PCI-Express helyre.	Aprire il case e inserire l'adattatore nello slot libero PCI-Express.	Otworzyć pudełko i w wolnej pozycji PCI-Express wprowadzić adapter.	Deschideți carcasa și în poziția liberă PCI-Express, introduceți adaptorul.	Отворете коробку и в свободную позицию PCI-Express вставьте адаптер.	Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasuňte adaptér.	Отворете кутията и поставете адаптера в свободна PCI-Express позиция.
When SATA M.2 disk is used, connect the adapter with SATA controller of your computer.	Při osazení adaptéra SATA M2 diskem propojte adaptér se SATA řadičem počítače.	Bei Bestückung des Adapters mit einer SATA M2 Festplatte den Adapter mit dem SATA-Controller des Computers verbinden.	Al instalar el disco en el adaptador SATA M2, interconecte el adaptador y la unidad de control SATA del ordenador.	Si l'adaptateur SATA est équipé d'un disque M2, reliez l'adaptateur à l'appareil de commande SATA de l'ordinateur.	Az adapter M2 meghajtóval történő ellátásakor kösse össze az adaptort a számítógép SATA ellenőrrel.	In caso di montaggio dell'adattatore con unità SATA M2 collegare l'adattatore con il controller SATA del computer.	W wypadku osadzenia adaptera dyskiem SATA M2, połączycy adapter z kontrolerem SATA komputera.	În cazul echipării adaptorului cu discul SATA M2, interconectați adaptorul cu ordonatorul SATA al calculatorului.	При установке адаптера с SATA M2 диск включите адаптера в контролера SATA на компютъра.	Pri osadení adaptéra SATA M2 diskom prepojte adaptér so SATA řadičom počítača.	При оборудване на адаптера със SATA M2 диск включете адаптера в контролера SATA на компютъра.
Close the cabinet, connect the power and turn on the computer.	Uzavřete skřín, připojte napájení a zapněte počítač.	Das Gehäuse zumachen, ans Netz anschließen und den Computer einschalten.	Cierre la caja, conecte la alimentación, encienda el ordenador.	Fermer la boîte, brancher l'alimentation et allumer l'ordinateur.	Zárja be a házt, csatlakoztassa a tápförét és kapcsolja be a számítógépet.	Chiudere il case, collegare l'alimentazione e accendere il computer.	Zamknąć pudło, przyłączyć zasilanie i włączyć komputer.	Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți calculatorul.	Закрыть крышку, присоединить питание и включить компьютер.	Uzavrite skriňu, pripojte napájanie a zapnite počítač.	Затворете кутията, включете захранването и включете компютъра.
Automatic installation will take place - no drivers are required.	Proběhne automatická instalace - nejsou potřeba žádné ovladače	Es erfolgt eine automatische Installation – es werden keine Treiber benötigt.	Entonces se efectuará la instalación automática – ningunos manejadores hacen falta.	L'installation est automatique – aucun drivers ne sont nécessaires.	A telepítés automatikusan megtörténik – semmilyen segédprogramot nem igényel	L'installazione procederà automaticamente – non è necessario nessun driver.	Dojdzie do instalacji automatycznej – nie są wymagane żadne sterowniki.	Are loc instalarea automată – nu sunt necesare controlere de niciun fel.	Произойдет автоматическая установка – не нужно никаких драйверов.	Prebehne automatická inštalácia – nie sú potrebné žiadne ovládače.	Инсталацията е автоматична – не е необходимо да инсталirate никакви драйвери.
SSD disk is ready.	SSD disk je připraven.	Die SSD-Festplatte ist bereit.	El disco SSD está listo.	Le disque SSD est prêt.	Az SSD meghajtó felhasználásra kész.	L'unità SSD è pronta.	Dysk SSD jest przygotowany.	Discul SSD este pregătit.	SSD диск готов.	SSD disk je pripravený.	SSD дискът е готов.
Check the Device manager for successful installation. (see Figure 3)	Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení. (viz. obrázek 3)	Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Geräteverwaltung. (siehe Abbildung 3)	Compruebe que la instalación se ha realizado con éxito en el Administrador de dispositivos.	Vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire Administrador de dispositivos de périphériques. (voir image 3)	Ellenorízze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben. (lásd az 3 ábrát)	Controllate l'esito positivo dell'installazione nella Gestione periferiche Administrator urządzień. (patrz ilustracja 3)	Proszę skontrolować stan instalacji przez funkcję Administrator urządzeń.	Verificați corectitudinea instalării în Manager dispozitive. (a se vede fig. 3)	Проверить успешность установки в «Диспетчере устройств».	Skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správci zariadení. (viz. obrázok 3)	Проверете успешното инсталлиране в "Device manager". (викте изображение 3)
Initialize the new disc and format it in the Disc manager. (see Figure 4)	Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správci disků. (viz. obrázek 4)	Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager. (siehe Abbildung 4)	Inicialice el nuevo disco y formátelo en el Administrador de discos.	Initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques. (voir image 4)	Az új Jemezt inicializálja és formátozza a Lemezkezelésben. (lásd az 4 ábrát)	Inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi. (vedi disegno 4)	Proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków.	Discul nou se initializează și se formatează în Manager discuri. (a se vede fig. 4)	Новый диск инициализировать и отформатировать в «Управлении дисками».	Новý disk inicializujte a naformáťujte v Správci diskov. (viz. obrázok 4)	Инициализирайте новия диск и го форматирайте в "Disk management". (викте изображение 4)

FOR DETAILED INFORMATION AND MANUAL GO TO PAGE:
www.axagon.eu

ENG | TECHNICAL SUPPORT | If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at www.axagon.eu. If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: support@axagon.cz.

CZ | TECHNICKÁ PODPORA | Máte-li s naším zařízením technický problém, chybajú Vám ovládače a/nebo potřebujete více informací, navštívte nejdříve stránky www.axagon.eu. Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši e-mailovou technickou podporu: support@axagon.cz.

DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen Treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetsäiten www.axagon.eu auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: support@axagon.cz.

ESP | ASISTENCIA TÉCNICA | Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página www.axagon.eu. Si no puede encontrar en esta página de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto con e-mail con nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

FR | SUPPORT TECHNIQUE | Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d'informations plus détaillées, visitez nos pages web www.axagon.eu. Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique à l'adresse e-mail suivante: support@axagon.cz.

HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS | Műszaki problémák és működtető programok hiánya esetén, illetve ha további információkat van szüksége, akkor keresse fel a www.axagon.eu webállományt. Ha itt nem találja meg a kérdésére a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: support@axagon.cz.

IT | ASSISTENZA TECNICA | Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, Vi mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima le pagine www.axagon.eu. Se non ci trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: support@axagon.cz.

PL | WSPARCZENIE TECHNICZNE | Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpił problem techniczny, brak Państwa sterowników lub potrzebują Państwo więcej informacji, proszą najpierw wejść na naszą stronę internetową www.axagon.eu. Jeżeli nie znajdą tutaj Państwa satysfakcjonujączej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: support@axagon.cz.

RO | SUSTINAREA TEHNICĂ | În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipesc driver-ele, ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi paginile www.axagon.eu. În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta sustinerea noastră tehnică de e-mail: support@axagon.cz.

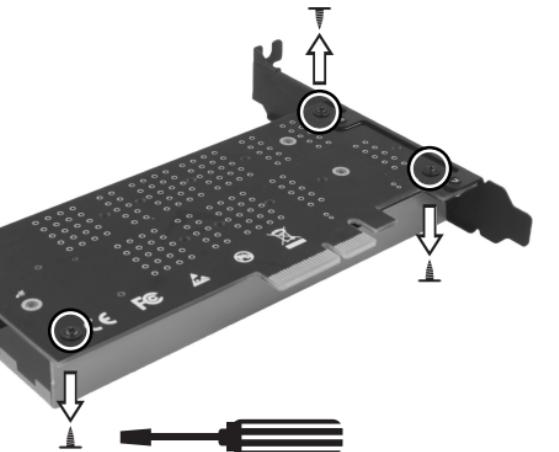
RU | ТЕХНИЧСКАЯ ПОДДЕРЖКА | При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт www.axagon.eu. Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: support@axagon.cz.

SK | TECHNICKÁ PODPORA | Ak máte s naším zariadením technický problém, chybajú Vám ovládače alebo potrebujete viac informácií, navštívte našejšie stránky www.axagon.eu. Ak tu nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: support@axagon.cz.

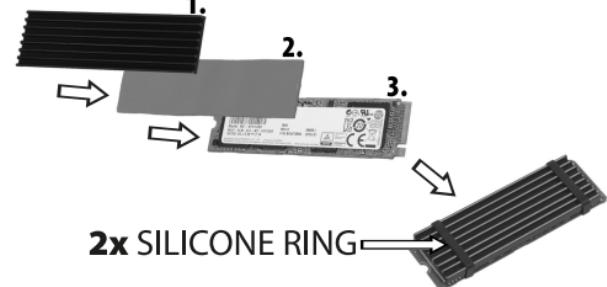
BG | ТЕХНИЧЕСКИ СЪПОРТ | В случаи, че възникне някакъв технически проблем с нашия продукт, липсват Ви драйвери или се нуждате от повече информация, посетете първо нашата страница www.axagon.eu. Ако тук не намерите удовлетворяващ отговор, свържете се с нас на имейл за технически съпорт: support@axagon.cz.

© 2018 AXAGON Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.

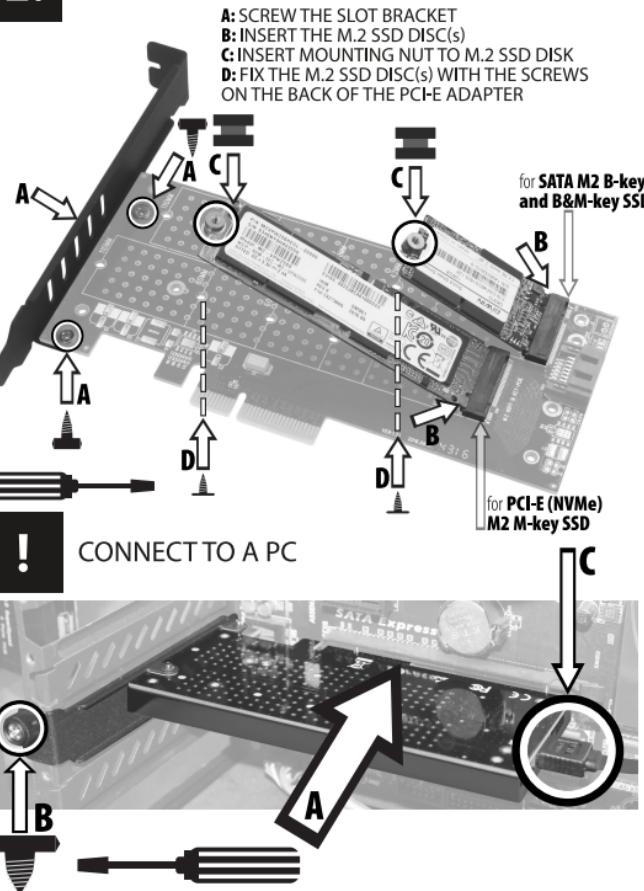
1. REMOVE THE ADAPTER COVER



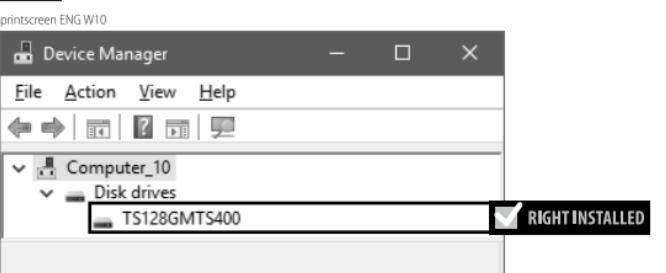
OPTIONAL HEATSINK MOUNT TO M.2 DISK (ONLY FOR M.2 80mm)



2. INSERT THE M.2 SSD DISC(s)



3. CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER



(only devices which are added to the Device Manager when installing the case and the hard drive are displayed)

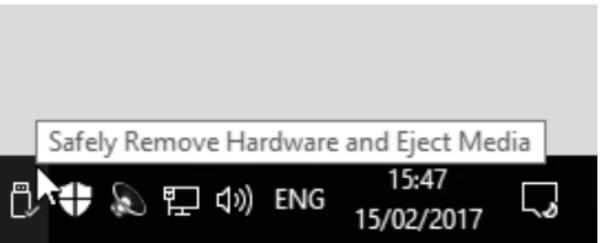
4. INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT



SAFE DISCONNECTION OF DISC(s)

RECOMMENDED

printscreenc ENG W10



The safest method for removing from the computer is the utilization of Safely Remove Hardware function in Windows operation system.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE

M.2 B-KEY and B & M key SATA DISC

M.2 PCI-Ex NVMe M-key DISC

All capacities supported

Single or double sided SSD disc supported

OUTPUT INTERFACE

SATA III / II / I supported for

M.2 B-KEY and B & M key SATA DISC

6 / 3 / 1.5 Gbit/s (SATA: 600 / 300 / 150)

PCI-Express 3.0 backwards compatible

with 2.0 and 1.0 x4, x8 and x16 slot for

M.2 NVMe M-key DISC

Up to 8 GB/s (bidirectional)

LENGTH OF M.2 SUPPORTED

22 mm x 30, 42, 60, 80, 110 mm

SIZE NET WEIGHT

59 x 143 x 11 mm & 115 g

POWER SUPPLY

Powered via PCIe bus

OTHER FEATURES

Operation of both discs simultaneously

AUTOMATIC INSTALLATION

No driver needed

S.M.A.R.T. info

BOOT, TRIM, UASP

Plug & Play

FAN + HEATSINK

OS SUPPORTED

WINDOWS 7 • 8 • 10 & later

Server 2008 • 2012 • 2016 & later

32&64bit versions supported

(for NVMe only when SSD Driver exists)

OS X 10.x & later

Linux 2.6.x & later

OPERATING CONDITIONS

0 ~ +40°C / 20 ~ 85% humidity